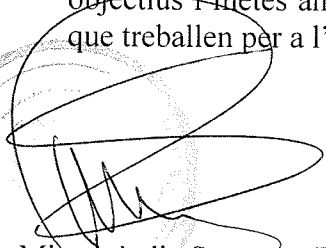




## **Política de Medi Ambient**

L'Ajuntament d'Alaior, compromés en el desenvolupament d'un turisme sostenible i en la conservació del medi natural, especialment el relacionat amb les seves platges, principal atractiu turístic del municipi, i conscient de la necessitat de gestió ambiental sostenible de les seves activitats i prestacions de servei a les platges, i en línia amb altres compromisos ambientals adquirits com ara la implantació de l'Agenda Local XXI municipal, ha establert els principis bàsics que conformen la seva política de medi ambient en la gestió municipal de les seves platges, concretats en:

- El compromís de realitzar una gestió ambiental adaptada a la naturalesa, magnitud i impactes derivats de les activitats i serveis desenvolupats a les platges.
- En el desenvolupament de dites activitats es té en compte el compromís de prevenció de la contaminació i de millora contínua en l'exercici ambiental de tota l'organització, subscrit des de la Direcció.
- S'assumeix el compromís de complir amb els requisits legals, normatius i de qualsevol altre tipus subscrits per l'organització en matèria de medi ambient, de manera que es garanteix la permanent evolució i sensibilització en aquesta matèria.
- La Direcció es compromet a aportar els recursos humans i materials que garanteixin una correcta formació i conscienciació del personal en matèria mediambiental. De la mateixa manera es té cura que les operacions subcontractades es realitzin a l'empara de les directrius marcades en aquesta política.
- Amb l'afany d'incrementar la conscienciació i sensibilització de la societat en aquesta matèria, l'Ajuntament d'Alaior posa a disposició del públic interessat informació sobre l'organització, l'evolució del seu exercici ambiental i els treballs i col·laboracions realitzats amb l'objectiu de protegir el medi ambient menorquí.
- Seguint amb aquesta filosofia, l'Ajuntament d'Alaior es compromet a conscienciar i sensibilitzar les persones i empreses a què presta els seus serveis, promovent campanyes i accions concretes encaminades a això.
- Aquesta política de medi ambient constitueix la base per a l'establiment dels objectius i metes ambientals, i és coneguda i comunicada a totes aquelles persones que treballen per a l'organització o en nom seu.



Misericòrdia Sugrañes Barenys  
Batlessa d'Alaior

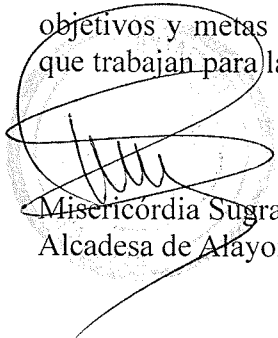


## **Política de Medio Ambiente**

El Ajuntament d'Alaior comprometido con el desarrollo de un turismo sostenible, y con la conservación del medio natural, especialmente el relacionado con sus playas, principal atractivo turístico del municipio, y consciente de la necesidad de gestión ambiental sostenible de sus actividades y prestaciones de servicio en las playas, y en línea con otros compromisos ambientales adquiridos como la implantación de la Agenda Local XXI municipal, ha establecido los principios básicos que conforman su política de medio ambiente en la gestión municipal de sus playas, concretados en:

- El compromiso de realizar una gestión ambiental adaptada a la naturaleza, magnitud e impactos derivados de las actividades y servicios desarrollados en las playas.
- En el desarrollo de dichas actividades se tiene en cuenta el compromiso de prevención de la contaminación y de mejora continua en el desempeño ambiental de toda la organización, suscrito desde la Dirección.
- Se asume el compromiso de cumplir con los requisitos legales, normativos y de cualquier otro tipo suscritos por la organización en materia de medio ambiente, de forma que se garantiza la permanente evolución y sensibilización en esta materia.
- La Dirección se compromete a aportar los recursos humanos y materiales que garanticen una correcta formación y concienciación del personal en materia medioambiental. Del mismo modo se cuida que las operaciones subcontratadas se realicen bajo el amparo de las directrices marcadas en esta política.
- Con el afán de incrementar la concienciación y sensibilización de la sociedad en esta materia, el Ajuntament d'Alaior pone a disposición del público interesado, información acerca de la organización, de la evolución de su desempeño ambiental y de los trabajos y colaboraciones realizadas con el objetivo de proteger el medio ambiente menorquín.
- Siguiendo con esta filosofía, el Ajuntament d'Alaior se compromete a concienciar y sensibilizar a las personas y empresas a las que presta sus servicios, promoviendo campañas y acciones concretas encaminadas a ello.

Esta Política de Medio Ambiente constituye la base para el establecimiento de los objetivos y metas ambientales, y es conocida y comunicada a todas aquellas personas que trabajan para la organización o en su nombre.

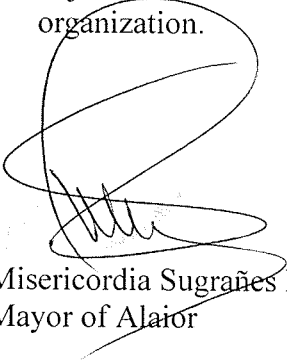
  
Misericòrdia Sugrañes Barenys  
Alcadesa de Alaior



## **Environment Policy**

Alaior Town Hall is committed to the development of sustainable tourism and the conservation of nature, especially in relation to the beaches, the main tourist attraction of the municipality, also being aware of the need for a sustainable environmental management for activities and services at the beaches and in line with other environmental commitments such as those set up in the Municipal Local XXI Agenda, which has established the basic principles in agreement with the Environment Policy for municipal management of the beaches, specifically in:

- The commitment of applying environmental management adapted to nature, the size and impact due to the activities and services taking place at the beaches.
- In the development of these activities there must be taken into account the commitment to the prevention of pollution and in the continual improvement in the environmental tasks of the organization, endorsed by the Management.
- Acceptance of the commitment of complying with legal requirements, standards and whatever other requirement made by the organization in environmental material. In the same way they will also make sure that any subcontracted transactions are carried out following the guidelines set down by this policy.
- The Management is committed to providing human resources and material which guarantee the correct formation and awareness of personnel in environmental material. In the same way they will also make sure that any subcontracted transactions are carried out following the guidelines set down by this policy.
- With the intention of increasing awareness and informing the public about this material the Alaior Town Council will put at the disposal of whoever is interested, information about the organization, the progress being made in environmental tasks and contributions made with the aim of protecting the Menorcan environment.
- This Environmental Policy which forms the basis for establishing environmental objectives and aims has been made known to everyone working in and for the organization.



Misericordia Sugrañes Barenys  
Mayor of Alaior



## **Politica Ambientale**

Il comune di Alaior impegnato con lo sviluppo di un turismo sostenibile, e con la conservazione dell'ambiente naturale, soprattutto per quanto riguarda le spiagge, principale attrattiva turistica del comune e cosciente della necessita di una gestione ambientale sostenibile delle attivita e delle concessioni di servizio nelle spiagge e in linea con gli altri abiettivi ambientali esposti nell'implementazione dell'Agenda locale XXI del comune, ha stabilito i principi di base che sostengono la sua politica ambientale orientata verso una corretta gestione comunale delle sue spiagge, concretizzando nel:

- L'impegno a realizzare una gestione ambientale diretta alla naturalezza controllando i disastri e gli impatti derivati dalle attivita'e dai servizi che si sviluppano nelle spiagge.
- Nello sviluppo di dette attivita`su sottolinea l'impegno della prevenzione della contaminazione e del miglioramento continuo nell'esercizio ambientale, in modo da garantire la permanente evoluzione e sensibilizzazione in questa materia.
- L'amministrazione si impegna ad adottare metodi teoarici e concreti per garantire una corretta educazione e coscienza del personale in materia di ambiente. Allo stesso modo assicura che le operazioni sopra dichiarate si realizzino sotto la protezione delle direttrici marcate in questa politica.
- Con l'impegno di incrementare la coscienza e sensibilizzare la societá riguardo questa materia, il comune di Alaior mette a disposizione del pubblico interessato informazioni riguardo l'organizzazione, l'evoluzione del suo impegno ambientale e dei lavori e collaborazioni realizzate con l'oggetto di proteggere l'ambiente minorchino.
- Seguendo questo filone teorico, il comune di Alaior si impegna ad educare e sesibilizzare le persone e le imprese alle quali presta i suo servizi, promuovendo campagne ed azioni cocrete per raggiungere questo obiettivo.
- Tale politica ambientale costituisce la base per lo sviluppo degli obiettivi e degli scopi ambientali, tutto cio e` noto e comunicati a tutte le persone che lavorano per l'amministrazione o per suo conto.

Misericórdia Sugrañes Barenys  
Il sindaco